



Tổng Giáo Phận Los Angeles
Cộng Đồng Công Giáo Việt Nam

NỐI KẾT



Một Thiên Chúa – Một Đức Tin – Một Phép Rửa (Eph 4:5)

Danh Sách Mục Vụ Cộng Đồng

Đại Diện Liên Lạc:

Lm. Giuse Nguyễn Kim Đăng
1500 Main St, Alhambra, CA 91801.....626-281-0466

Ban Thường Vụ Cộng Đồng

Địa Chỉ Liên Lạc: 4144 W. 161st St., Lawndale, CA 90260

Chủ Tịch:

Ô. Nguyễn Hiếu Vinh310-370-8654

Phó CT. Nội Vụ:

Ô. Bùi Đức Thịnh714-803-6038

Phó CT. Ngoại Vụ:

B. Đào Thị Ngọc Anh714-867-3207

Tổng Thư Ký:

Ô. Ngô Thành Nam626-960-8283

Thủ Quỹ:

C. Hồ Ngọc Thùy Hương.....909-525-3150

Ban-Ngành-Hội-Đoàn

Ban Phụng Vụ:

Pt. Px. Nguyễn Lộc626-221-2456

Ban Thánh Nhạc:

T. Úy: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng310-548-6535

Trưởng: C. Mai Như Thu Hương562-929-1795

Ban Truyền Thông:

Trưởng/TBT: A. Bùi Trần Thế Lữ.....310-409-5836

Hội Ông Thiên Triệu:

T. Úy: Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo310-326-3364

Đoàn Giới Trẻ:

T. Úy: Lm. Phaolô Trần Đức Hùng, S.D.B... 626-280-1241

Liên Đoàn Tông Đồ Fatima:

T. Úy: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái.....626-444-2511

LĐ Trưởng: Ô. Nguyễn Phương.....818-571-3245

LĐ. Thiếu Nhi Fatima:

T. Úy: Lm. Giuse M. Nguyễn Tuấn Long..... 818-894-1176

LĐ Trưởng: A. Trương Phước Trung714-800-0132

LĐ. Thiếu Nhi Thánh Thể:

T. Úy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn805-486-7301

LĐ Trưởng: A. Mai Hải Triều.....818-294-9286

Phong Trào Cursillo:

T. Úy: Lm. Ngô Đình Thỏa, C.Ss.R626-480-7975

Trưởng: Ô. Đinh Văn Hào714-724-5394

Linh Thao:

T. Úy: Lm. Augustino Nguyễn V. Bình, C.M...323-721-6060

LĐ. Liên Minh Thánh Tâm:

T. Úy: Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn805-486-7301

LĐ Trưởng: Ô. Đàm Hải.....626-216-2373

LH. Các Bà Mẹ Công Giáo:

T. Úy: Lm. Gioan T. Phạm Q. Hưng, C.Ss.R. 626-338-3295

LH Trưởng: B. Ngô Thị Tuất.....626-917-4517

CT. Thăng Tiến Hôn Nhân Gia Đình:

T. Úy: Lm. G.B Võ Hồng Khanh310-323-8900

Chủ Nguyễn: Ô.B. Hoàng D. Tân+Bích Sơn...310-327-9056

Giáo Lý Trẻ Em:

Dòng Mến Thánh Giá Los Angeles310-768-1906

Giáo Lý Dự Tông:

Lm. Px. Bùi Ngọc Tỷ818-341-6634

Giáo Lý Hôn Nhân:

Lm. Phêrô Ngô Đình Thỏa, C.Ss.R.....626-480-7975

Chúa Nhật III Thường Niên - Năm A

Ngày 26/01/2014 – Bản Tin Số 1456

Bốn Phận: Tiếng Gọi Nên Thánh

- Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long



Phức Âm tuần này có hai bài – dài và ngắn – tùy Linh mục chủ tế có quyền chọn để rao giảng. Tôi chọn phần hai của bài đọc dài để chia sẻ. Trong phần đầu, tác giả Matthêu nói về Chúa Giêsu lui về Galilêa và rao giảng cho dân chúng về sự hối cải. Trong phần hai, Ngài đi dọc theo bờ biển Galilêa và đã kêu gọi được bốn vị Tông đồ tiên khởi: Phêrô, Sau khi nghe được tiếng Chúa gọi, các ngài đã lập tức bỏ tất cả để đi theo Ngài. Tác giả đã dùng trạng từ “lập tức” để nhấn mạnh rằng tiếng Chúa mời gọi rất chân thành và sự đáp trả của các ngài cũng rất là mãnh liệt. Nó mãnh liệt là vì các ngài đã nhận ra được chân lý. Nhận ra được chân lý đồng nghĩa với sự khám phá ra được con người thật của Đấng Cứu Thế. Chính vì thế, các ngài đã không ngần ngại bỏ lại sau lưng tất cả mọi sự để theo đuổi một chân lý mới và thật.

Hai ngàn năm sau, vẫn tiếng gọi đó “Các ngươi hãy theo Ta” luôn được công bố trên toàn thế giới, nhưng có bao nhiêu tâm hồn muốn đáp trả và đáp trả như thế nào? Có nhiều người quan niệm rằng chỉ có đi tu mới là theo Chúa còn hôn nhân là đi theo vợ hay chồng. Trong thực tế, tất cả mọi Kitô hữu đều có cùng một tiếng gọi theo Chúa. Đi theo Chúa chính là đi theo tiếng gọi để trở nên thánh mỗi ngày. Như vậy, nên thánh là gì? Nên thánh không hẳn là điều gì đó cao xa lắm trên mây, không với tới. Nó cũng không nhất thiết phải như là một nữ tu hiền lành luôn chấp tay quỳ gối hay như một Linh mục dang hai tay nguyện cầu trong đêm.

Trong quyển Đường Hy Vọng, Đức cố Hồng Y Thuận đã phát họa ra cho chúng ta một lộ trình để nên thánh qua bốn phận. Ngài viết: “Một vị thánh ngoài bốn phận là thánh ở xa xa thường hay ‘làm phép lạ’ sai nơi, sai giờ. Đến gần thì gây lộn xộn và hoang mang khó sống” (#21).

(Xem tiếp trang 4)

CHƯƠNG TRÌNH MỤC VỤ

<p>CD AN PHONG ✠ SACRED HEART CHURCH 2889 N. Lincoln Ave., Altadena, CA 91001 626-794-2046 Quản Nhiệm : Lm. GB.T. Phạm Quốc Hưng, C.Ss.R 626-379-8544 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Khiển 909-595-1258 Lễ Chúa Nhật: 2:30pm CN; Giải tội: 2:00pm – 2:30pm CN</p>	<p>CD PHỤC SINH ✠ SAN GABRIEL MISSION CHURCH 428 S. Mission Dr. San Gabriel, CA 91776 626-457-3035 Mục Vụ : Các Linh Mục Dòng Ngôi Lời 626-457-3035 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Đình Anh 626-281-5554 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>
<p>CD ĐỨC MẸ LA VANG ✠ ST. JOSEPH THE WORKER CHURCH 19850 Cantlay St., Winnetka, CA 91306 818-341-6634 Quản Nhiệm: Lm. Giuse Vũ Văn Dũng 818-341-6634 Chủ Tịch: Bà Lê Thị Hoàng Liên 818-322-3786 Lễ Chúa Nhật: 5:30pm CN; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm CN</p>	<p>CD ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC ✠ ST. FINBAR CHURCH 2010 W. Olive Ave., Burbank, CA 91506 818-846-6251 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam 818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Hoàng Văn Khoan 818-503-6285 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÂN CÔI ✠ OUR LADY OF THE ASSUMPTION CHURCH 435 Berkeley Ave., Claremont, CA 91711 909-626-3596 Quản Nhiệm: Lm. Đominicô Trần Q. Bảo, C.Ss.R 909-626-3596.x204 Chủ Tịch: Ông Bùi Việt Thái 951-201-1116 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30 – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. PIUS X CHURCH 10827 S. Pioneer Blvd., S.Fe Springs, CA 90670 562-863-8734 Quản Nhiệm: Lm. Joseph Quân Nguyễn 562-863-8734 Chủ Tịch: Ông Đình Thịnh 562-356-7338 Lễ Chúa Nhật: 6:30pm Thứ Bảy; Giải tội: 4:00pm – 5:00pm Thứ Bảy</p>
<p>CD N.V. THIÊN THẦN ✠ OUR LADY OF LORETTO CHURCH 250 N. Union Ave., Los Angeles, CA 90026 213-483-3013 Giám Quản: Lm. Gioan Martin Trần Chí Hiếu 213-483-3013 Chủ Tịch: Ông Trần Văn Lý 323-403-7579 Lễ Chúa Nhật: 3:30pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH TÂM ✠ OUR LADY OF PEACE CHURCH 15444 Nordhoff St., North Hills, CA 91343 818-894-1176 Giám Quản: Lm. Giuse Maria Nguyễn Tuấn Long 818-894-1176 Chủ Tịch: Ông Trần Hữu Thanh 818-429-6537 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 6:00pm – 7:00pm Thứ Ba và Thứ Năm</p>
<p>CD ĐỨC MẸ MÔNG TRIỆU ✠ NATIVITY CHURCH 3743 N. Tyler Ave., El Monte, CA 91731 626-444-2511 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Lê Hồng Thái 626-444-2511 Chủ Tịch: Bà Nguyễn Thị Thy 626-202-3738 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 4 – 5pm; 7:30 – 8:30pm Thứ Sáu</p>	<p>CD ST. LUCY ✠ ST. LUCY CHURCH 2344 Cota Ave., Long Beach, CA 90810 562-424-9051 Quản Nhiệm: Lm. Gioan Trần Văn Quý 562-424-9051 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Phạm Duy Thiện 562-303-6792 Chủ Tịch: Ông Bùi Văn Cư 310-429-2738 Lễ Chúa Nhật: 6:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 5:00pm – 5:30pm Thứ Bảy</p>
<p>CD THÁNH GIUSE ✠ ST. CHRISTOPHER CHURCH 629 S. Glendora Ave., West Covina, CA 91790 626-960-1805 Quản Nhiệm: Lm. Phaolô Nguyễn Văn Thạch, C.Ss.R 626-960-1805 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Phanxicô Nguyễn Lộc 626-332-8505 Chủ Tịch: Ông Ngô Thành Nam 626-960-8283 Lễ Chúa Nhật: 4:00pm CN; Giải tội: 3:30pm – 4:00pm CN</p>	<p>CD THÁNH GIA THẤT ✠ ST. MARY MAGDALEN CHAPEL 2532 Ventura Blvd., Camarillo, CA 93010 805-484-0532 Mục Vụ: Các Linh Mục Việt Nam Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Đominicô Vũ Quốc Anh 805-233-7226 Chủ Tịch: Ông Nguyễn Văn Hào 805-529-6450 Lễ Chúa Nhật: 3:00pm CN; Giải tội: 2:30pm – 3:00pm CN</p>
<p>CD MARIA NỮ VƯƠNG ✠ MARIA REGINA CHURCH 2150 W. 135th St., Gardena, CA 90249 310-323-0030 Chánh xứ: Alberto Trần Văn Sang 310-323-0030 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Matthew Nguyễn Văn Phước 310-354-6954 Chủ Tịch: Ông Vũ Văn Cần 310-602-1334 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>	<p>CD THÁNH PHÊRÔ ✠ ST. CATHERINE LABOURE CHURCH 3846 Redondo Beach Blvd., Torrance, CA 90504 310-323-8900 Quản Nhiệm: Lm. Gioan B. Võ Hồng Khanh 310-323-8900 Phó Tế Vĩnh Viễn: Thầy Giuse Nguyễn Ngọc Long 310-715-2642 Chủ Tịch: Ông Phạm Văn Sinh 310-542-5827 Lễ Chúa Nhật: 7:00pm Thứ Bảy; Giải tội: 6:30pm – 7:00pm Thứ Bảy</p>

Danh Sách Các Linh Mục Việt Nam Khắc Đang Hoạt Động Trong Tổng Giáo Phận Los Angeles

<p>Lm. Emmanuel Ngô Văn Đào, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Giuse Hồ Nguyễn Anh Nghĩa, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Anton Trần Đình Phúc, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Phêrô Đình Ngọc Quý, C.Ss.R 562-988-7997 Lm. Tadêô Bùi Công Hiến Linh, O.H, St. Joseph Center, Ojai. 323-731-0641 Lm. Phêrô Nguyễn Đoàn Chính, S.D.B 626-940-2171 Lm. Anton Nguyễn Quốc Tuấn, S.D.B 562-925-1973 Lm. Giuse Nguyễn Đức Thịnh, S.D.B 562-920-1734 Lm. Bùi Phước Thọ 562-920-1734 Lm. Phêrô Bùi Xuân Lương, S.D.B 626-940-2171 Lm. Hồ Hải, OFM Cap 323-567-1439 Lm. Giuse Trần Quốc Đạt, C.S.P 310-474-1527 Lm. Giuse Hoàng Tiên Đoàn, S.J, Ignatius House, Culver City. 310-619-8706 Lm. Đình Minh Trí, S.J, Casa Luis Espinal, Los Angeles</p>	<p>Lm. Gioan Trần C. Nghi, St. Catherine of Alexandria 310-510-0192 Lm. Phaolô Trần Bá Hùng, Nativity, Torrance 310-328-5387 Lm. Giuse Phạm Thế Đoàn, St. Anthony, Oxnard 805-486-7301 Lm. Đaminh Nguyễn Anh Tuấn, St. Dorothy, Glendora 626-914-3941 Lm. Giuse Lê Thanh Bình, St. Martin of Tour, Los Angeles 310-476-7403 Lm. Phêrô Ngô Công Thắng, Our Lady of Gaudalupe, Los Angeles 323-588-2134 Lm. G.B Nguyễn Quang Trực, Cathedral Chapel, Los Angeles 323-935-1128 Lm. Phanxicô Xavie Bùi Ngọc Tỷ, All Souls, Alhambra 626-281-0466 Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo, St. Margaret Mary, Lomita 310-326-3364 Lm. Vincent Mai Lương Khoa, St. John Fisher, Rancho P.V 310-377-5571 Lm. Augustinotô Nguyễn Nhật Huy, St. Christopher Church 626-960-1805 Lm. P.X. Đặng Phương Hoàng, Holy Trinity, San Pedro 310-548-6535 Lm. Phêrô Trần Quang Đức (GP. Phát Diệm), St. Lucy 310-424-9051 Lm. Bartôlômêô Phạm Đức Thịnh, St. John's Seminary</p>
---	---

Các Dòng Tu Việt Nam & Dòng Tu Có Nhiều Nhân Sự Người Việt

<p>DÒNG NỮ: Mến Thánh Giá Los Angeles (Lovers of Holy Cross) LL: Bê Trên Tổng Phụ Trách: Sr. Thérèse Nguyễn T. Hào, L.H.C. 310-768-1906 Mến Thánh Giá Nha Trang LL. Sr. Maria Phạm Thị Mến 562-809-1570 Nữ Tử Bác Ái (Daughters of Charity) www.daughtersofcharity.com LL. Sr. Trang Trương, D.C. srtrangtruong@dochs.org 650-949-8890 Nữ Tử Đức Mẹ Phù Hộ Các Giáo Hữu (Daughters of Mary Help of Christian) LL. Sr. Phương Nguyễn, F.M.A. tại St. Dominic Savio Conv. 562-866-0675</p>	<p>DÒNG NAM: Phụ Tinh Chúa Cứu Thế VN Hải Ngoại, U.S.A (Redemptorist) LL. Lm. Anton Nguyễn Quốc Dũng, C.Ss.R 562-988-7997 Dòng Tên/Dòng Chúa Giêsu (Society of Jesus – Jesuit) LL. Lm. Giuse Hoàng Tiên Đoàn, S.J 310-619-8706 Vinh Sơn (Vincentians) LL. Lm. Augustino Nguyễn Văn Bình, C.M 323-721-6060 Salêgiêng (Don Bosco) LL. Lm. G.B Nguyễn Văn Thịnh, S.D.B 562-920-7796</p>
---	--

Chung Sinh Việt Nam Tu Học Cho TGP/LA:..... Vietvocations.org Liên lạc Lm. Phêrô Nguyễn Huy Bảo 310-326-3364



BÀI ĐỌC I: Is 9, 1-4 (Hr 8, 23b - 9, 3)

"*Tại Galilêa các dân tộc và dân chúng thấy một ánh sáng vĩ đại*".

Trích sách Tiên tri Isaia.

Lúc đầu, đất Giabulon và Nephthali rất hèn hạ, trong tương lai dần dần trở thành đường biển, bên kia sông Giođan trở thành Galilêa các dân tộc. Dân chúng đi trong tối tăm đã thấy một ánh sáng vĩ đại, và một ánh sáng đã chiếu soi trên dân ở vùng bóng sự chết. Người đã gia tăng dân số, đã ban một nguồn vui lớn; thiên hạ hân hoan trước mặt Người, như hân hoan khi được mùa, nhảy mừng như khi phân chia chiến lợi phẩm. Vì ách đã đè trên họ, đòn ngang nằm trên vai họ, và gậy của kẻ lạm thu họ, Người đã bẻ gãy tất cả như trong ngày Madian. **Lời Của Chúa**

ĐÁP CA: Tv 26, 1. 4. 13-14

Đáp: *Chúa là sự sáng và là Đấng cứu độ tôi*

Xướng: 1) Chúa là sự sáng, là Đấng cứu độ; tôi sợ chi ai? Chúa là Đấng phù trợ đời tôi, tôi sợ gì ai? - Đáp.

2) Có một điều tôi xin Chúa, một điều tôi kiếm tìm, đó là tôi được cư ngụ trong nhà Chúa suốt đời tôi, hầu vui hưởng sự êm đềm của Chúa, và chiêm ngưỡng thánh điện của Người. - Đáp.

3) Tôi tin rằng tôi sẽ được nhìn xem những ơn lành của Chúa trong cõi nhân sinh. Hãy chờ đợi Chúa, hãy sống can trường, hãy phấn khởi tâm hồn và chờ đợi Chúa. - Đáp.

BÀI ĐỌC II: 1 Cr 1, 10-13. 17

"*Tất cả anh em hãy đồng tâm hợp ý với nhau, và giữa anh em, đừng có chia rẽ*".

Trích thư thứ nhất của Thánh Phaolô Tông đồ gửi tín hữu Côrintô.

Anh em thân mến, nhân danh Đức Giêsu Kitô, Chúa chúng ta, tôi xin anh em tất cả hãy đồng tâm hiệp ý với nhau, giữa anh em đừng có chia rẽ; hãy đoàn kết chặt chẽ trong cùng một thần khí và cùng một tâm tình. Anh

em thân mến, tôi đã được các người nhà Khloê cho hay rằng: giữa anh em đang có những sự bất đồng. Tôi có ý nói điều này, là mỗi người trong anh em nói: "Tôi, tôi thuộc về Phaolô; - "Tôi về phe Apollô"; - "Còn tôi, tôi về phe Kêpha"; - "Và tôi thuộc về phe Chúa Kitô". Chúa Kitô bị phân chia rồi sao? Có phải Phaolô đã chịu đóng đinh vì anh em đâu? Hay là nhân danh Phaolô mà anh em chịu phép rửa? Đức Kitô không sai tôi đi rửa tội, mà là đi rao giảng Tin Mừng, không phải bằng lời nói khôn khéo, kéo thập giá của Đức Kitô ra hư không.

Lời Của Chúa

ALLELUIA: *Alleluia, alleluia! - Chúa Giêsu rao giảng Tin Mừng nước Trời, và chữa lành mọi bệnh hoạn tật nguyền trong dân. - Alleluia*

PHÚC ÂM: Mt 4, 12-23 (bài dài)

"*Người vào Capharnaum để ứng nghiệm lời tiên tri Isaia đã tiên báo*".

Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo Thánh Matthêu

Khi ấy, nghe tin Gioan bị nộp, Chúa Giêsu lui về Galilêa. Người rời bỏ thành Nadarét, đến ở miền duyên hải, thành Ca-pharnaum, giáp ranh đất Giabulon và Nephthali, để ứng nghiệm lời đã phán bởi miệng tiên tri Isaia rằng: "Hỡi đất Giabulon và đất Nephthali, đừng đọc theo biển, bên kia sông Giođan, Galilêa của ngoại bang! Dân ngồi trong tối tăm đã thấy ánh sáng huy hoàng; ánh sáng đã xuất hiện cho người ngồi trong bóng sự chết".

Từ bấy giờ, Chúa Giêsu bắt đầu rao giảng và nói: "Hãy hối cải, vì nước trời đã gần đến!"

Nhân lúc Chúa Giêsu đi dọc theo bờ biển Galilêa, Người thấy hai anh em là Simon, cũng gọi là Phêrô, và Anrê, em ông, cả hai đang thả lưới dưới biển, vì hai ông là ngư phủ. Người bảo hai ông rằng: "Các ngươi hãy theo Ta, Ta sẽ làm cho các ngươi trở thành những ngư phủ lưới người ta". Lập tức hai ông bỏ lưới đó mà theo Người. Đi xa hơn một đôi, Người lại thấy hai anh em khác là Giacôbê con ông Giêbêđê, và Gioan em ông đang vá lưới trong thuyền với cha là Giêbêđê. Người cũng gọi hai ông. Lập tức hai ông bỏ lưới và cha mình mà đi theo Người.

Và Chúa Giêsu đi rảo quanh khắp xứ Galilêa, dạy dỗ trong các hội đường của họ, rao giảng tin mừng nước trời, chữa lành mọi bệnh hoạn tật nguyền trong dân.

Tin Mừng Của Chúa

Bốn Phận: Tiếng Gọi Nên Thánh...

“Thợ nên thánh ở công xưởng, lính nên thánh ở bộ đội, bệnh nhân nên thánh ở bệnh viện, học sinh nên thánh ở học đường, nông phu nên thánh ở ruộng rẫy, linh mục nên thánh trong mục vụ, công chức nên thánh ở công sở. Mỗi bước tiến là một bước hy sinh trong bốn phận” (#24). “Các thánh không nên thánh vì nói tiên tri hay làm phép lạ. Các ngài đâu làm gì lạ! Họ chỉ chu toàn bốn phận” (#25)

Với bản hướng dẫn lộ trình thiêng liêng này, chúng ta có thể đi đến một kết luận chung là mỗi một Kitô hữu đều có khả năng nghe và đáp trả lại tiếng gọi nên thánh của Chúa qua chính bốn phận và trách nhiệm hằng ngày. Linh mục và tu sĩ mà không chu toàn những mục vụ thiêng liêng cho các linh hồn thì những việc họ làm để trở thành linh tinh. Giáo dân mà không chuyên cần học hỏi giáo lý và giáo dục con cái theo giáo huấn của Chúa thì một ngày nào đó họ cũng dễ trở thành giáo gian bởi giáo lý thế gian.

..... ✧ ✧ ✧

Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA

Tháng 1 năm 2014

..... ✧ ✧ ✧

Ý Chung: Cầu cho nền kinh tế phát triển: Xin cho mọi người phát huy một nền kinh tế phát triển đích thực biết tôn trọng phẩm giá của tất cả mọi người và mọi dân tộc.

Ý Truyền Giáo: Cầu cho các Kitô-hữu hợp nhất. Xin cho các Kitô-hữu thuộc nhiều Giáo Hội khác nhau có thể đi đến hợp nhất như Đức Kitô mong muốn”.

..... ✧ ✧ ✧

Lịch Phụng Vụ Trong Tuần

(27/1 - 2/2)

- 27/1 Thứ Hai trong tuần Thứ Ba mùa Thường Niên
Thánh Augustinô Cantorbéry; Thánh Phaolô Hạnh
2 Sm 5:1-7,10; Tv 89:20,21-22,25-26; Mc 3:22-30
- 28/1 Thứ Ba trong tuần Thứ Ba mùa Thường Niên
Thánh Tôma Aquinas, Lmts
2 Sm 6:12-15,17-19; Tv 24:7,8,9,10; Mc 3:31-35
- 29/1 Thứ Tư trong tuần Thứ Nhất mùa Thường Niên
2 Sm 7:4-17; Tv 89:4-5,27-28,29-30; Mc 4:1-20
- 30/1 Thứ Năm trong tuần Thứ Ba mùa Thường Niên
2 Sm 7:18-19,24-29; Tv 132:1-2,3-5,11,12,13-14;
Mc 4:21-25
- 31/1 Thứ Sáu trong tuần Thứ Ba mùa Thường Niên
Thánh Gioan Bosco, Lm
2 Sm 11:1-4,5-10,13-17; Tv 51:3-4,5-6,6-7,10-11;
Mc 4:26-34
- 1/2 Thứ Bảy trong tuần Thứ Ba mùa Thường Niên
2 Sm 12:1-7,10-17; Tv 51:12-13,14-15,16-17;
Mc 4:35-41
- 2/2 Chúa Nhật Thứ Tư mùa Thường Niên
Đức Mẹ Đâng Chúa Vào Đền Thánh

Giới Trẻ Trong Tuần

THÁNH GIOAN BOSCO: CHA, THẦY, VÀ BẠN CỦA GIỚI TRẺ (1815-1888). Kính ngày 31/01



Gioan Don Bosco sinh trưởng tại miền quê nước Ý, gần thành Turin. Là con một gia đình nông dân nghèo khó, Don Bosco lại mồ côi cha từ lúc hai tuổi. Mẹ cậu phải cực nhọc vất vả để nuôi dưỡng đoàn con. Phần cậu, để giúp mẹ, cậu cũng phải gian nan vất vả và phải nghỉ học nhiều năm. Tuy nhiên, cậu có trí thông minh kèm theo một tâm hồn đạo hạnh. Cậu có nhiều phương cách để ngăn cản bạn bè làm điều mất lòng Chúa. Với một số tài khéo sẵn có, cậu lôi kéo sự chú ý của chúng, rồi hướng dẫn tâm hồn chúng về điều ngay lẽ phải.

Từ nhỏ, Don Bosco đã nuôi mộng trở thành linh mục. Nhưng tự biết phận mình con nhà nghèo, nếu xin đi học, mẹ cậu sẽ phải vất vả và tần tậm rất nhiều. Cậu không muốn mẹ phải hy sinh như thế. Nhưng mẹ cậu thực là người tốt lành, hiểu ý con. Bà nói với con đừng băn khoăn lo lắng về bà, nhưng hãy lo thực hiện điều Chúa muốn nơi cậu. Kết quả, Don Bosco được nhập tiểu chủng viện lúc 16 tuổi.

Trong đời chủng sinh, bất kỳ lúc nào có giờ rảnh là Don Bosco tụ họp bọn trẻ mồ côi, rách rưới, rồi dẫn chúng ra ngoài đồi cỏ vui đùa với chúng và dạy giáo lý cho chúng. Sau khi lãnh Chức Linh Mục, Cha Don Bosco trở về làng dân lành mở tay. Cả làng, già trẻ lớn bé vui mừng hơn hờ đến dự lễ và mừng cho cha mới. Mẹ Don Bosco nước mắt trào tràn đôi mi, lăn dài trên gò má. Còn niềm vui sướng nào sánh bằng niềm vui mẹ thấy con bước lên bàn thánh tế lễ Chúa Tình Yêu!

Chẳng bao lâu Cha Don Bosco đã có rất nhiều môn sinh, toàn những trẻ mồ côi, vất vưởng đầu đường xó chợ, không nhà cửa nương thân! Chúa Nhật và các ngày lễ, chúng quây quần tụ họp bên cha để dâng lễ rồi xưng tội. Buổi chiều cha dạy giáo lý, rồi cùng với chúng hát những bài thánh ca. Càng ngày càng đông trẻ nhỏ kéo đến bên cha, khiến cha phải lưu tâm tìm kiếm nơi có thể dung nạp bọn trẻ. Chính mẹ Don Bosco cũng đến tiếp tay với cha chăm sóc cho đoàn chiên nhỏ.

Nhiều lần gặp nguy hiểm trong đời, có một con chó lạ luôn luôn xuất hiện để cứu mạng cha. Tuy nhiên sau đó nó lại tự đứng biến mất. Cha Bosco đặt tên con chó là Grigio. Người ta không rõ nó từ đâu tới. Phải chăng con Grigio là một thiên thần lấy hình dạng của một con chó? Hay nó là một con chó được Chúa bí mật hướng dẫn để bảo vệ cho Don Bosco?

Ít năm sau, Cha Don Bosco thấy cần phải có một dòng tu chuyên lo giáo dục cho bọn trẻ đáng thương, không những trong thành phố mình, mà còn cho lũ trẻ khắp thế giới. Cha bắt đầu lập dòng Sa-lê-giêng. Chủ trương của Cha là giáo dục thiếu nhi bằng cuộc sống dịu hiền và đời tận tụy hy sinh. Cha khích lệ các em tiếp xúc thân mật với Chúa qua lời cầu nguyện và siêng năng lãnh nhận các bí tích. Công việc vĩ đại Cha lan rộng khắp nơi. Mọi người đều cảm phục trước vẻ đơn sơ, nhân hậu, và tính vui vẻ của Cha.

Sau những năm dài hy sinh cho đoàn con xấu số, Cha Don Bosco ngã bệnh và qua đời ngày 31/1/1888, hưởng thọ 73 tuổi. Ngày lễ Phục Sinh năm 1934, Đức Thánh Cha Piô XI phong Cha Don Bosco lên bậc hiển thánh.

(Theo dongcong.net)

Hỏi: Dự lễ qua đài truyền hình hoặc truyền thanh có được coi là tham dự thánh lễ thật sự hay không?

Đáp: Thánh lễ trên đài truyền hình hoặc truyền thanh là một thánh lễ đích thật, vì được truyền trực tiếp từ một giáo xứ hay một dòng tu. Nhưng đài truyền hình và truyền thanh không truyền hết được tất cả các phần và chi tiết của thánh lễ.

Thánh lễ được truyền hình và truyền thanh có những lợi điểm nhưng cũng có những giới hạn. Các phương tiện truyền thông này giúp cho những ai (bệnh nhân chẳng hạn) không thể đi đến nhà thờ có thể cầu nguyện trong sự hiệp thông với một cộng đoàn và liên kết với toàn thể Hội thánh. Họ được nghe các bài Sách Thánh Chúa nhật và nghe bài giảng chú giải thực dụng của Lời Chúa. Và lại, các tín hữu, nơi mà thánh lễ được truyền hình hoặc truyền thanh, cũng có ý thức trong việc lôi kéo, khuyến khích lòng thành và đạo đức của những ai đang phải sống cô quạnh để họ hiệp thông với Hội thánh qua phương tiện truyền thông.

Nhưng thánh lễ qua đài truyền hình hoặc truyền thanh không thể thay thế việc đến nhà thờ tham dự thánh lễ. Không phải việc xét dự lễ như thế có được xem như đã giữ luật buộc dự lễ ngày Chúa nhật hay chưa, bởi những người không thể di chuyển được vì do bệnh tật, do phải sống xa nhà thờ hay do thời tiết cản trở, đều không buộc phải đi lễ ngày Chúa nhật. Như thế, chúng ta không có lý do gì ngồi ở nhà, thực hiện điều mà đáng lẽ chúng ta phải làm ở nhà thờ.

Yếu tố đầu tiên của mọi bí tích, đó là cộng đoàn tín hữu đáp lại lời mời gọi của Thiên Chúa, và trong lời cầu nguyện, trong lúc nghe Lời Chúa và trong tình bác ái huynh đệ, họ cùng nhau cử hành sự chết và sự sống lại của Đức Giêsu Kitô.

Hỏi: Tại sao phải làm tới ba dấu thánh giá trước khi nghe Tin Mừng?

Đáp: Khi linh mục loan báo sẽ đọc bài Tin Mừng nào đó (Tin Mừng Chúa Giêsu Kitô theo thánh Mát-thêu, thánh Mác-cô, thánh Lu-ca hay thánh Gio-an), chúng ta tuân tự làm một dấu thánh giá trên trán, một trên môi miệng và một trên ngực. Tập tục này có từ thế kỷ thứ XI và mang nhiều ý nghĩa phong phú.

Làm ba dấu thánh giá như thế để xin Chúa ban ơn và chúc lành cho chúng ta.

Qua dấu thánh giá trên trán, trên môi và trên ngực, chúng ta cầu xin cho lời Tin Mừng, mà chúng ta sắp nghe, thấm nhập trọn vẹn trong con người, bám rễ sâu trong trí khôn và trong tâm hồn của chúng ta. Chúng ta cũng xin cho trí tuệ của mình được soi sáng để thông hiểu Lời Chúa và cho tâm hồn được sưởi ấm để đón nhận Tin Mừng. Khi làm ba dấu thánh giá, chúng ta có thể đọc thầm lời nguyện như sau: “Xin Lời Chúa mở rộng lòng trí con, cho miệng lưỡi con biết công bố Lời Ngài, cho con biết giữ Lời Ngài trong tâm hồn con và thực thi Lời Ngài”.

Hỏi: Câu chúc kết thúc thánh lễ “Lễ xong, chúc anh chị em đi bình an” có ý nghĩa gì?

Đáp: Đó là những lời cuối cùng mà chủ tế nói trong thánh lễ. Những lời này không chỉ có mục đích để kết thúc thánh lễ bằng cách giải tán giáo dân, nhưng còn có ý nghĩa sai đi. Linh mục muốn nói:

- Anh chị em vừa nghe Lời Chúa, vừa suy ngẫm và tung hô lời giáo huấn của Chúa Kitô, thì bây giờ hãy đem những lời ấy ra thực hành. Hãy đi làm chứng về điều mình vừa nghe, về điều mình tin.
- Trong thánh lễ, anh chị em đã nhớ rằng Chúa Kitô đã hiến mạng sống mình vì tình yêu, và anh chị em cố gắng noi theo gương của Người. Anh chị em đã lãnh nhận Mình và Máu Thánh Chúa Kitô.

Giờ đây, anh chị em hãy ra đi trong bình an của Chúa Kitô ! Hãy ban tặng sự sống của mình giống như Chúa Kitô đã làm ! Hãy yêu mến tha nhân như Người đã làm gương cho chúng ta ! Hãy yêu thương, tha thứ, và đi gieo niềm hy vọng khắp mọi nơi !

(Trích Trích từ tập sách "40 CÂU HỎI VỀ THÁNH LỄ" của Lm. Giuse Vũ Thái Hòa)

Hội Đồng Thế Giới Các Giáo Hội và Hội Nghị Geneva 2



Trong cuộc xung đột ở Syria, "không được dùng giải pháp quân sự; phải chấm dứt ngay lập tức mọi tình trạng thù địch và đùng độ vũ

trang trên lãnh thổ Syria; đảm bảo trợ giúp nhân đạo; con đường đúng đắn phải là "triển khai một quá trình toàn diện để thiết lập hòa bình và tái thiết Syria": đó là những khuyến nghị của Hội đồng Thế giới các Giáo hội (WCC) – quy tụ khoảng 30 nhà lãnh đạo tôn giáo tại Geneva–, đối với Hội nghị Geneva 2, diễn ra vào ngày 22-01.

WCC đã soạn thảo một tài liệu, sẽ được chuyển đến ông Lakhdar Brahimi – đặc phái viên của Liên Hiệp Quốc về Syria; đến Liên đoàn Ả Rập và những người khác có mặt tại Hội nghị.

Giới thiệu tài liệu này, mục sư tiến sĩ Olav Fykse Tveit, Tổng Thư Ký WCC nói rằng: "Không còn thời gian để lãng phí nữa: quá nhiều người đã chết hoặc phải rời bỏ nhà cửa" và "Các Giáo hội đều đồng thanh nhất trí": các nhà lãnh đạo của Giáo hội Trung Đông, Nga, Hoa Kỳ, Tòa Thánh Vatican, các quốc gia châu Âu khác thuộc Công giáo, Chính thống giáo, Tin Lành và Anh giáo, là những người đã tham gia soạn thảo tài liệu này.

Vị lãnh đạo Giáo hội Tông truyền Armenia là Thượng Phụ Aram I tuyên bố: "Chúng tôi là đa số người dân Syria thăm lặn, chúng tôi muốn có hòa bình" và "Tất cả các Giáo hội hoàn toàn ủng hộ các nhà lãnh đạo chính trị trong nhiệm vụ có tính quyết định của họ".

WCC tin rằng "các Giáo hội có thể vận động dư luận quốc tế lên án tất cả những gì sai trái trong tình hình này và khẳng định rằng điều thiện hảo tối thượng là hòa bình".

Cuộc gặp gỡ của WCC tiếp nối bằng một buổi cầu nguyện đại kết để bày tỏ tình liên đới với người dân Syria và xin Chúa ban ơn hòa giải cho dân tộc này.

(Theo Minh Đức, Agenzia Fides)

Giấy Tờ Thủ Bút Của ĐGH Gioan Phaolô II Sẽ Được In Thành Sách

Bản tin của AP đánh đi từ Warsaw, thủ đô Ba Lan cho biết vị bí thư của ĐGH Gioan Phaolô II "đã không có can đảm" đốt hết các giấy tờ của ĐGH Gioan Phaolô II khi Ngài tạ thế và một số giấy tờ còn lại sẽ được in thành sách.

Sách có tựa đề "Tất Cả Đều Trong Tay Của Chúa: Những Ghi Chú Cá Nhân 1962-2003". Nội dung cuốn sách là những suy

tư về tôn giáo của ĐGH Gioan Phaolô II từ thời còn là Giám mục ở Ba Lan vào năm 1962 đến tháng 3 năm 2003 là năm Ngài còn trong ngôi vị Giáo Hoàng.

Vị bí thư của ĐGH Gioan Phaolô II, bây giờ là Đức Hồng Y Stanislaw Dziwisz, cho báo chí biết nguyên nhân Ngài giữ lại một số giấy tờ tài liệu là vì các sử gia sau này đã thất vọng khi tất cả các giấy tờ của ĐGH Piô XII đã bị đốt hết theo ước nguyện của Giáo Hoàng quá cố.

Theo di chúc, ĐGH Gioan Phaolô II đã yêu cầu vị bí thư và tất cả các giới chức phụ tá của Ngài trong suốt 40 năm phải đốt hết các giấy tờ của Ngài. Tuy nhiên ĐHY Stanislaw Dziwisz đã giữ lại một số tài liệu và được gom góp lại để xuất bản thành sách, được phát hành nhân dịp ĐGH Gioan Phaolô II được phong thánh vào ngày 27 tháng 4 năm 2014.

ĐHY Stanislaw Dziwisz cho biết Ngài đã đốt tất cả những thư từ, giấy tờ bắt buộc phải đốt, nhưng Ngài cũng nói sẽ là một lỗi lầm nếu đốt tất cả những giấy tờ mà nội dung nói lên nội tâm của ĐGH. Ngài nhấn mạnh "Giữ những tài liệu này là tôi đã tuân theo ý nguyện của ĐGH.

Ông Agnieszka Rudziewicz, vị chủ bút của nhà xuất bản nói những giấy tờ được in lại là những chứng tích phi thường của linh đạo, là một chứng tích con đường nên thánh của ĐGH Gioan Phaolô II. Vị chủ bút này cũng cho biết các độc giả đừng kỳ vọng tìm thấy những "cảm giác mạnh" trong tác phẩm này.

(Theo Nguyễn Long Thao, vietcatholic.net)

ĐGH Phanxicô sẽ Tiếp Đón TT Hoa Kỳ Barack Obama

Đức Thánh cha dự kiến sẽ tiếp đón TT Hoa Kỳ Barak Obama, buổi triều kiến sẽ diễn ra tại Vatican, vào thứ Năm, ngày 27 tháng 3 năm 2014.

Nguồn tin này được Tòa Bạch Ốc công bố hôm thứ Ba, và được Cha Federico Lombardi, Giám đốc Văn phòng Báo chí tòa Thánh xác nhận.

Đây là cuộc gặp gỡ đầu tiên của TT Obama và Đức Thánh Cha Phanxicô. Trong Thánh Lễ nhậm chức người kế vị Thánh Phê-rô của ngài, có sự tham dự của Phó Tổng thống Hoa Kỳ, ông Joe Biden.

Trong thời gian lưu lại ở Ý, TT Obama sẽ gặp Tổng thống Ý, Giorgio Napolitano, và Thủ tướng Enrico Letta. Chuyến đi của TT Hoa Kỳ tới Roma là một phần của chuyến đi Âu châu chính thức cho biết cuộc dừng chân ở La Hay từ ngày 24 đến 25 tháng 3, tham dự Hội nghị Thượng đỉnh về An ninh Hạt nhân được tổ chức bởi chính Phủ Hòa Lan, và một loạt các cuộc họp song phương khác ở đây. Vào ngày 26 tháng 3, ông sẽ tới Brussels để tham dự Hội nghị Thượng đỉnh giữa EU và Hoa Kỳ, và những cuộc họp với chính phủ Bỉ, sau đó sẽ có một cuộc gặp với Tổng Thư ký NATO, ông Anders Fogh Rasmussen.

(Theo Jos. Tú Nạc, NMS, thanhlinh.net)



Catholic Cruises and Tours

Come Sail Away on a 7-night Catholic Exotic Cruise.

Prices begin at \$1045 per couple which includes all port fees and taxes. Daily Mass and Rosary offered. We have a Priest onboard almost every weekly departure with Holland America Cruise Line. Deposit of only \$100 per person will reserve your cabin. Space is limited.

Thanks and God Bless,
Brian or Sally, coordinators 860.399.1785



www.CatholicCruisesAndTours.com



PROTECTING SENIORS NATIONWIDE

What if you are *Alone* and have an *Emergency*?

Just One Push of a Button can Protect You from **Emergencies at Home and Away!**

- ✓ Medical
- ✓ Fire
- ✓ Falls
- ✓ Burglary

You're never alone with LIFEWatch!

AS LOW AS
\$1 A DAY!



AARP
 DISCOUNTS



facebook.com/LifewatchUSA

888.290.8871

www.lifewatch-usa.com



**\$19.95*/Mo. +
 1 FREE MONTH**

- No Long-Term Contracts
- Price Guarantee
- American Made

HOLIDAY SPECIAL

**TOLL FREE:
 1-877-801-8608**

*First Three Months



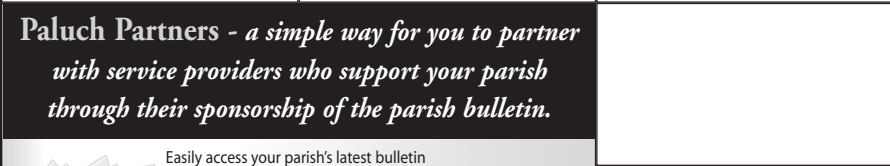
Paluch Partners - a simple way for you to partner with service providers who support your parish through their sponsorship of the parish bulletin.



Easily access your parish's latest bulletin and all the sponsors who advertise. Their contribution allows parish bulletin communication to be free of charge for your parish. Support them by taking advantage of the services they provide.

Paluch PARTNERS

www.PALUCHPARTNERS.com



ROY C. ADDLEMAN & SON FUNERAL HOME, INC.

11338 Valley Blvd., El Monte, CA 91731 Điện Thoại: (626) 442-1000. Lic. # FD 261

Do gia đình Công Giáo làm chủ và điều hành. Gia đình chúng tôi đã phục vụ quý khách từ năm 1925. Nhân viên nhiều kinh nghiệm, tận tâm và thông hiểu phong tục chôn cất của người Công Giáo Việt Nam. **BẢO ĐẢM GIÁ HẠ NHẤT. XIN LIÊN LẠC: CARLOS hoặc BILL**

EXOTIC FRUITS TRAI CAY
Ban Cac Loai Trai Cay Tuoi Viet Nam
Cell: (626) 840-1909
8450 E. Valley Blvd. #104 Rosemead, CA 91770

Co NHAN FOOD STAMPS
WE ACCEPT FOOD STAMPS

License #649827 Electrical & A/C
TRAN QUAN ELECTRIC
AIR CONDITIONING & HEATING
Tel: (626) 285-5943 Cell: (626) 674-1555

WANT FREE BULKY ITEM PICKUP? CALL 3-1-1 or 800-773-2489




CatholicMatch® California
CatholicMatch.com/myCA

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

Mua Trước hoặc Cần Ngay
Tang Chế Nhà Quyền và Đất Nghĩa Trang
L/L CHRISTOPHER TỬ NGÔ (FD1030)
(562) 285-7278

PRO ESTATE REALTY
Chuyên

- Mua Nhà - Bán Nhà - Đất - Apartment
- Vay Tiền - Tài Trợ - Tài Tài Trợ
- Tiền Lãi Thấp - Lệ Phí Nhẹ
- Thủ Tục Nhanh Chóng - Dễ Dàng
- Kinh Nghiệm - Kín Đảo và được tin nhiệm trên 16 năm qua

SolarTime
Save Time - Save Energy - Save Money

Hãy làm chủ Điện Năng Lượng Mặt Trời.
KHÔNG TIỀN DOWN. KHÔNG TIỀN LỜI.
Được 30% Tax Credit.
Tiết kiệm tối đa tiền điện.
\$500 Donate cho cộng đoàn! Xin gọi Tuấn.
www.gosolartime.com | Email: info@gosolartime.com

626.789.2080
626.757.6677
Free Estimate!

SolarTime cung cấp các sản phẩm chính hiệu của Mỹ, Nhật. 25 years warranty. Có nhiều sản phẩm để lựa chọn. Lắp ráp miễn phí cho Nhà ở và Cơ sở thương mại.

VFI Valley Financial Investments, Inc.
9017 Reseda Blvd, Suite 212 Northridge, CA 91324
Office: 818-717-0939 818-717-8706
valleyfinancial@yahoo.com

Đức Phạm • Lic #01125283 • Cell: 818-652-0866
Ngọc-Hà Hoàng • Lic #01157844 • Cell: 818-652-0698
Brokers / Owners

Bác sĩ NHA KHOA VŨ THÚY HỒNG, DDS
Tel (562) 438-9437
Nha khoa gia đình & thẩm mỹ

Bác sĩ NHÃN KHOA VŨ HỒNG PHƯƠNG, OD
Tel (562) 438-9438
Khám mắt & làm kiếng tại chỗ

3000 E. Anaheim Street, Long Beach, CA 90804

EXIT PLATINUM REALTY
20812 Ventura Blvd., Suite 101 Woodland Hills, CA 91364

Mua nhà, bán nhà, làm loan.
Có chương trình cho những người self-employ.
Bán nhà short sale không lấy lệ phí.
Xin liên lạc với Hải để biết thêm chi tiết.

HAI LE
Realtor
BRE Lic.# 01747343

(818) 984-4851
Hai4House@yahoo.com

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
For further information, please call the Parish Office.

An App for Catholics. An App for your Parish. **ALL IN ONE!**
Download TODAY

Download on the App Store GET IT ON Google play

OneParish.com
Daily Faith • Donations • Calendar • Parish Directory

SPACE AVAILABLE
To Advertise Here...
Contact DAN DeMARTINI today at (800) 231-0805 demartinid@jspaluch.com

J.S.Paluch Company
WLP WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.

Following Jesus Every Day
GOSPEL MEDITATIONS FOR DAILY LIVING
Ninety days' worth of Gospel verses and reflections including a meditation, a prayer, a simple activity for the day and a related verse from the Old Testament. Ideal for Lent and Eastertide, or for any time of year!

WLP WORLD LIBRARY PUBLICATIONS
the music and liturgy division of J.S. Paluch Company, Inc.
800-566-6150 • www.wlp.jspaluch.com/13182.htm

CRAWFORD MORTUARY
8717 TAMPA AVE., NORTHRIDGE
Affordable Funerals FD - #1228 (818) 349-9701

Jesus A to Z
Michael O'Neill McGrath, OSFS
A colorful Catholic ABC book for kids and families! Includes a glossary of questions to help adults pass on their Catholic faith.
007199 9 x 12 Hardcover
\$16.99 each • Special Offer — 2 for \$25.00!
800-566-6150 www.wlpmusic.com

Saint Margaret Sunday Missal
Designed to be *Your Personal Prayer Companion* through 2030
Readings • Reflections • Prayers
In Stock & Ready to Order Today.
CALL OR ORDER ONLINE. \$39.95
800-566-6150 • www.wlpmusic.com

For a Special Offer Use Promo Code: **Bulletins**



ACCREDITED BUSINESS A+

for Faith, Friendship, & Love

CatholicSingles.com®/SoCal